

SÉNAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT**

SESSION DE 1948-1949.

ZITTING 1948-1949.

SÉANCE DU 14 DÉCEMBRE 1948.

VERGADERING VAN 14 DECEMBER 1948.

Projet de loi contenant le budget du Ministère
de l'Agriculture pour l'exercice 1949.

Wetsontwerp houdende de begroting van het
Ministerie van Landbouw voor het dienst-
jaar 1949.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE REGERING.

CHAPITRE II.

HOOFDSTUK II.

SUBVENTIONS.

TOELAGEN.

Article 17-3.

Artikel 17-3.

Modifier le libellé de cet article comme suit :

De redactie van dit artikel als volgt te wijzigen :

« Amélioration d'étables et de porcheries. Construc-
tion de silos, de citernes à purin et de fosses à
fumier. Construction de fermes modèles.

» *Construction* et amélioration de germoirs et de
séchoirs.

» *Exploitations démonstratives*. Travaux de défrichement de terrains incultes en cours d'exécution :
18.800.000 francs. »

« Verbetering van veestallen en varkensstallen.
Bouwen van silo's, aalputten en mestkuilen. Bouwen
van modelhoeven.

« *Bouw* en verbetering van kiemhuisjes en
droogplaatsen.

« *Voorlichtingsbedrijven*. Uitvoering van reeds
begonnen ontginningswerken van woeste gronden :
18.800.000 frank. »

Le Ministre de l'Agriculture,

De Minister van Landbouw,

P.-M. ORBAN.

*Programme justificatif complémentaire.**Aanvullend verantwoordingsprogramma.*

A. — SÉCHOIRS.

A. — DROOGPLAATSEN.

La préparation et la conservation de certains
produits de la ferme laissent encore à désirer. Les
séchoirs utilisés sont souvent impropres à l'usage.

De voorbereiding en de bewaring van tal van
hoeveproducten laat nog te wensen over. De droge-
rijen, thans in gebruik, blijken onvoldoende.

*Voir :**Zie :**Documents du Sénat :**Gedr. Stukken van de Senaat :*

5-XV (Session de 1948-1949) : Projet de loi;

28 (Session de 1948-1949) : Rapport;

40 (Session de 1948-1949) : Amendements;

42 (Session de 1948-1949) : Amendements.

5-XV (Zitting 1948-1949) : Wetsontwerp;

28 (Zitting 1948-1949) : Verslag;

40 (Zitting 1948-1949) : Amendementen;

42 (Zitting 1948-1949) : Amendementen.

Le crédit sollicité est destiné à subsidier l'amélioration des séchoirs existants, notamment pour le séchage des récoltes de tabac, houblon, plantes médicinales, grains et fourrages.

Pour ce qui concerne les séchoirs à grains et à fourrages, les constructions nouvelles devront pouvoir être subsidiées également. Il existe en Belgique encore peu de séchoirs de ce genre, alors que la mécanisation de l'agriculture d'une part, et la valorisation des produits fourragers de l'autre, rendent l'utilisation de ces moyens de conservation de plus en plus indispensables.

L'octroi de subsides pour ces constructions nouvelles a pour but d'amener les cultivateurs à construire de tels séchoirs et aussi d'éviter que des erreurs ne soient commises pendant la construction de ceux-ci.

B. — FERMES PILOTES.

Ce texte est remplacé par :

« Exploitations démonstratives ».

Het aangevraagde krediet is bestemd tot het verlenen van toelagen voor de verbetering van de bestaande drooginrichtingen, inzonderheid voor de oogsten van tabak, hop, geneeskrachtige planten, granen en voedergewassen.

Wat de graandrogerijen en groenvoedereesten betreft, zullen de nieuwe inrichtingen ook moeten kunnen gesubsidieerd worden. Zulke droogeesten bestaan nog weinig in België, alhoewel door de mechanisatie in de landbouw, enerzijds, en de valorisatie der voedergewassen, anderzijds, het gebruik van deze bewaringsmiddelen meer en meer onontbeerlijk wordt.

Het toekennen van toelagen voor die nieuwe inrichtingen heeft voor doel de landbouwers tot het inrichten van zulke droogeesten aan te zetten en ook om te vermijden dat er missingen zouden worden begaan tijdens hun bouw.

B. — PILOOT-HOEVEN.

Deze tekst wordt vervangen door :

« Voorlichtingsbedrijven. »